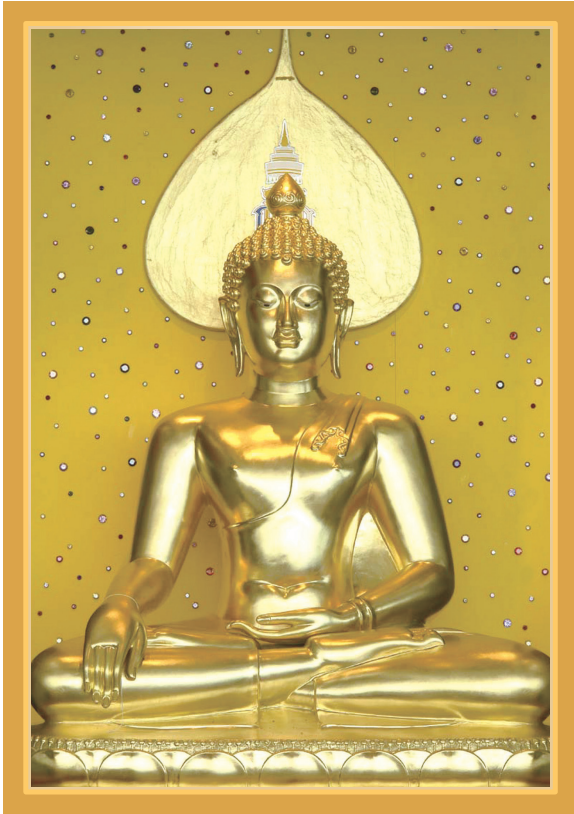


《電子經典系列——繁體版》

佛說雨寶陀羅尼經



靈鷲山富貴金佛



(圖片提供：靈鷲山文獻中心檔案組)

(本師三稱)

南	南	南
無	無	無
本	本	本
師	師	師
釋	釋	釋
迦	迦	迦
牟	牟	牟
尼	尼	尼
佛	佛	佛



開經偈

願 解 如 來 真 實 義
我 今 見 聞 得 受 持
百 千 萬 劫 難 遭 遇
無 上 甚 深 微 妙 法

佛說雨寶陀羅尼經

唐·三藏沙門大廣智不空奉詔譯

如是我聞：

一時，薄伽梵住憍曇彌國建吒迦林，與大苾芻



， 心 意 寂 靜 。 多 有 男 女 ， 者 名 曰 妙 月 。 諸 根 寂 靜 ， 時 ， 憍 睆 彌 國 中 有 一 長 大 菩 薩 摩 訶 薩 俱 。 又 與 多 諸 眾 五 百 人 俱 ，



世尊！欲問如來、應正
合掌恭敬而白佛言：「
繞百千匝，卻住一面，
往詣佛所，頭面禮足，
及多僮僕，淨信成就。」



等覺，少有所疑事，惟
願大慈，垂愍聽許。』
爾時，世尊告長者言：
「恣汝意問，當爲汝說
，令汝心喜。」時，彼



得カセ富ヒコ饒ヨク；
諸シヨ有ア疾ヤム病ウヅ，
令カガ善ヨク女メ人ノ、
諸シヨ貧ヒナシ匱ヒナシ者ノ，
可ヤス「世セ尊ト！
云イハ何ニ善ヨク男ヲ子ノ、
躍ハセ。○
長チヤウ者ノ聞ク是レ語ヲ已ム，
歡ウレシ喜シ踊ハシ



無疾ムシ病ヒヤ？
爾ニ時トキ，世セ尊ソウ告コト妙ミョウ月ツキ長チヤウ者シャ。
言コト：「何ナニ緣ヰ作ス如ノ是ト問ト。」
「時トキ，彼カノ長チヤウ者シャ重シヤウ白ハク佛ブツ言コト：
「世セ尊ソウ！我ガ等トウ在シ家カ，



多諸眷屬，資財乏少，
難可支濟，又多疾病。
惟願世尊開示法要，當
令貧者永離貧窮，倉庫
財寶皆悉盈滿，存濟家



金ヒラ剛クウ諸シュ珍チン、
商シヤウ佉コ室シツ羅ラ、
金ヒラ銀ニ珍チン寶ホウ、
如ニ意イ摩マ尼ニ、
爲シ大ダイ施シ主シュ，
使シ諸シュ倉ソウ庫コ，
有ユ來ライ求ク者シャ，
必キツ生シヤウ歡カン喜キ。○
中チュウ。○ 妻ツメ子シ、
男ナン女メ眷ケン屬リツ、



爾時，世尊告妙月長者
情。屬，廣修惠施，饒益有
饒，無有盡竭。周給親
赤珠瑪瑙、金寶之類豐



來カノ 來カノ 尊マタ 去ク 言コト
受ウケ 應オウ ○ 阿ア 言コト
得トク 正シユ 名ナ 僧ソウ 祇キ 善ゼン
此コノ 遍ヘン 『 持チ 劫ケツ 前ゼン 子コ
雨アメ 知チ 』 金キン 剛コウ 前ゼン ！ 我ガ
寶ホウ ○ 從ジュウ 海カイ 音オン 佛ブツ 於オ
陀ダ 彼カノ 如ニ 如ニ 世セ 過カ
羅ラ 如ニ 如ニ 世セ 過カ
尼ニ 如ニ 如ニ 世セ 過カ
，



受持讀誦，思惟計念，
隨喜爲他，廣說流布。
由此陀羅尼威德力故。
若善男子，人與非人、
藥叉、羅刹、畢隸多、



嗽カク 人ヒト 脂シ 髓ヅ、
膿ナメ 血チ 涕テ 唾ツ、
不ク 能ク 爲ル 害ガ。復ヒ 有ル 諸シ 鬼キ，
布フ 單マ 那ナ 等ト，起ク 惡ガ 心シン 者者，
多タ 羅ラ 迦カ、布フ 單マ 那ナ、羯カ 吒ダ、
畢ヒ 舍セ 遮シャ、鳩ク 槃パン 拏ナ、烏ウ 娑サ



大 小 便 利 ， 欲 來 惱 者 。

不 能 爲 障 礙 。

佛 告 妙 月 ： 「 若 有 善 男 子 ， 心 念 、 手 持 、 書 寫 ； 但 聞 名 字 ， 受 持 隨 喜 。



有ア人ヒト，
欲ホシ受ウケ持テ此コノ雨アメ寶ツボ陀タ
資ツカ糧カシ，
安ヤス隱カクレ豐トヨク饒ユキ故ユヘ。若シ
隱カクレ，
受ウケ諸シヨ快クワイ樂ラク。為ナリ瑜ユ伽ケ
男ヲ子コ、
善ヨシ女メ人ヒト，
長ナガ夜ヤ安ヤス
，
廣ヒロク為ナリ他タ敷シ演エン者シヤ；
彼カノ善ヨシ

即^{ヒレ}雨^ハ財^{チカ}寶^{ウツ}穀^ク麥^{マカ}，
爲^ス彼^{カノ}讀^ク，
三^{サン}寶^{ウツ}諸^{シヨ}天^{テン}，
悉^{シツ}皆^{カク}歡^{カン}喜^キ。
，
專^{セン}心^{シン}誦^{ソウ}持^チ。
受^{ジュ}敬^{ケイ}淨^{ジヨウ}信^{シン}。
來^{カレ}。一^{イチ}夜^ヤ、二^ニ夜^ヤ或^ワ三^{サン}夜^ヤ。
羅^ラ尼^ニ者^{シャ}，
應^{オウ}供^{コウ}養^{ヨウ}一^{イチ}切^{セツ}如^ニ。



耶一セ囉カ 囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
但カ 他カ 孽セ 多カ 野セ 但カ 儻セ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ

誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ
誦カ 法セ 師カ 故カ 即カ 說セ 陀カ 羅カ 尼カ

囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ
囉カ 馱カ 囉カ 娑カ 誡セ 囉カ 捏セ 具カ 灑カ

曰カ 曰カ



孃 <small>ヲセ</small>	陞 <small>ウ</small>	左 <small>ハジメ</small>	罽 <small>クシ</small>	也 <small>ニセ</small>
罽 <small>クシ</small>	娜 <small>ナ</small>	跛 <small>ハジメ</small>	底 <small>ソコ</small>	他 <small>タ</small>
底 <small>ソコ</small>	儻 <small>トウ</small>	嚙 <small>カウ</small>	○	唵 <small>オン</small>
○	○	○	普 <small>フ</small>	素 <small>ソ</small>
馱 <small>ト</small>	薩 <small>サ</small>	喞 <small>クシ</small>	誡 <small>ニセ</small>	嚙 <small>カウ</small>
曩 <small>ナ</small>	寫 <small>シ</small>	伽 <small>カ</small>	阿 <small>ア</small>	閉 <small>ヒ</small>
罽 <small>クシ</small>	罽 <small>クシ</small>	跢 <small>ト</small>	左 <small>ハジメ</small>	○
底 <small>ソコ</small>	底 <small>ソコ</small>	儻 <small>トウ</small>	嚙 <small>カウ</small>	跋 <small>ハツ</small>
○	○	○	○	捺 <small>ナ</small>
室 <small>シツ</small>	馱 <small>ト</small>	喞 <small>クシ</small>	阿 <small>ア</small>	囉 <small>ラ</small>



○ 尾スヘ 濕フ 縛スヰ 計ヒ 如ヨク ○ 鴛ニ 矩ヒ 隸ク

娜マセ 多タセ 悉シ 帝ク ○ 尾スヘ 娜マセ 多タセ 悉シ 帝ク

○ 素ム 嚕ク 閉ク ○ 尾スヘ 麼マセ 黎カ ○ 嚕ク 嚕ク

阿ヤ 麼マセ 隸ク ○ 尾スヘ 麼マセ 黎カ ○ 嚕ク 嚕ク

唎ク 麼マセ 底ク ○ 鉢カセ 囉カ 婆セ 縛スヰ 底ク ○



○ 鞞囉灑尼 ○ 步計屋計 ○ 囉日嘑 ○ 度冥路路嘑 ○ 普矩嘑地地冥度
鞞囉灑尼 ○ 步計屋計 ○ 囉日嘑 ○ 度冥路路嘑 ○ 普矩嘑地地冥度
○ 爾澀播娜 ○ 吒計吒計 ○ 阿鞞路爾 ○ 多囉多 ○ 地地冥度



他 <small>カヤ</small>	娑 <small>カヤ</small>	怛 <small>カヤ</small>	囉 <small>カヤ</small>	僮 <small>カヤ</small>
孽 <small>カヤ</small>	麼 <small>カヤ</small>	他 <small>カヤ</small>	○	○
踰 <small>カヤ</small>	囉 <small>カヤ</small>	藥 <small>カヤ</small>	娑 <small>カヤ</small>	婆 <small>カヤ</small>
○	娑 <small>カヤ</small>	踰 <small>カヤ</small>	誡 <small>カヤ</small>	誡 <small>カヤ</small>
薩 <small>カヤ</small>	麼 <small>カヤ</small>	麼 <small>カヤ</small>	囉 <small>カヤ</small>	挽 <small>カヤ</small>
底 <small>カヤ</small>	囉 <small>カヤ</small>	弩 <small>カヤ</small>	○	○
也 <small>カヤ</small>	○	娑 <small>カヤ</small>	捏 <small>カヤ</small>	罽 <small>カヤ</small>
○	薩 <small>カヤ</small>	磨 <small>カヤ</small>	具 <small>カヤ</small>	日 <small>カヤ</small>
麼 <small>カヤ</small>	罽 <small>カヤ</small>	囉 <small>カヤ</small>	衫 <small>カヤ</small>	囉 <small>カヤ</small>
弩 <small>カヤ</small>	怛 <small>カヤ</small>	○	○	馱 <small>カヤ</small>



素ムク 野ノ 布フ 弩ヌ 娑サ
 魯ロ 野ノ 囉ラ 娑サ 麼マ
 誡セ 婆バ 布フ 麼マ 囉ラ
 麗リ 囉ラ 囉ラ 囉ラ 囉ラ
 扇セン 婆バ 布フ 怛カン 僧ソウ
 踰ユ 囉ラ 囉ラ 吒チャ 伽カ
 麼マ 婆バ 囉ラ 也ヤ 吒チャ 薩サ
 底ジ 囉ラ 也ヤ 怛カン 底ジ
 底ジ 拏ナ 布フ 吒チャ 也ヤ
 囉ラ 囉ラ



賀 <small>カ</small>	三 <small>ミ</small>	縛 <small>ク</small>	底 <small>ソ</small>	普 <small>フ</small>
○	麼 <small>マ</small>	底 <small>ソ</small>	摩 <small>マ</small>	誡 <small>セ</small>
阿 <small>ア</small>	野 <small>ノ</small>	○	訶 <small>カ</small>	擢 <small>カ</small>
馱 <small>タ</small>	麼 <small>マ</small>	阿 <small>ア</small>	麼 <small>マ</small>	麼 <small>マ</small>
囉 <small>ラ</small>	弩 <small>ク</small>	藥 <small>ヤ</small>	底 <small>ソ</small>	底 <small>ソ</small>
拏 <small>ナ</small>	娑 <small>サ</small>	蹉 <small>サ</small>	○	○
麼 <small>マ</small>	麼 <small>マ</small>	阿 <small>ア</small>	素 <small>ソ</small>	鉢 <small>ハ</small>
弩 <small>ク</small>	囉 <small>ラ</small>	藥 <small>ヤ</small>	婆 <small>バ</small>	囉 <small>ラ</small>
娑 <small>サ</small>	娑 <small>サ</small>	蹉 <small>サ</small>	捺 <small>ナ</small>	婆 <small>バ</small>
麼 <small>マ</small>	縛 <small>ク</small>	○	囉 <small>ラ</small>	麼 <small>マ</small>



賀^カ。 尾^ビ 底^{ソコ} 弩^ク 囉^カ
。 惹^{ヒキ} 麼^マ 娑^サ 娑^サ 娑^サ
薩^{サツ} 野^ノ 弩^ク 娑^サ 娑^サ 娑^サ 囉^カ 囉^カ
罽^{ケツ} 麼^マ 弩^ク 麼^マ 囉^カ 娑^サ 賀^カ。 鉢^{ハツ}
罽^{ケツ} 薩^{サツ} 弩^ク 娑^サ 麼^マ 囉^カ 囉^カ。 婆^ハ
尾^ビ 麼^マ 弩^ク 娑^サ 麼^マ 囉^カ 囉^カ 娑^サ 罽^{ケツ}
惹^{ヒキ} 囉^カ 賀^カ。 馱^ト 哩^リ 罽^{ケツ}
野^ノ 罽^{ケツ} 罽^{ケツ} 罽^{ケツ} 罽^{ケツ} 罽^{ケツ} 罽^{ケツ} 罽^{ケツ} 罽^{ケツ}



，疾疫業障悉皆消滅。
陀羅尼威力，病患飢儉
「雨寶陀羅尼」；以此
佛告妙月長者：「此名
麼弩娑麼囉娑嘑賀。」

大 人 量 ， 一 切 災 禍 悉 皆
陀 羅 尼 ； 其 家 即 雨 寶 如
日 一 夜 無 間 斷 ， 誦 持 此
應 供 養 一 切 如 來 ； 於 一
若 善 男 子 、 善 女 人 ， 先

消滅。是故，善男子！
當受持此雨寶陀羅尼。
廣爲他人分別演說。
「善哉！世尊！妙月
長者聞佛所說，歡喜踊



已一，右二繞三世四尊五；百六千七匝八，
爾九時一〇，妙一一月一二長一三者一四受一五佛一六教一七，
廣一八為一九他二〇人二一分二二別二三解二四說二五。┌
寶二六陀二七羅二八尼二九，受三〇持三一讀三二誦三三，
躍三四。┐我三五今三六從三七佛三八受三九此四〇雨四一



看ミク彼カニ長チカ者シヤ諸シヨ庫ク藏ゾウ中チュウ種シュウ種シュウ
：「汝ニ往ユク妙ミョウ月ゲツ長チカ者シヤ家カ，
爾ニ時トキ，佛ブツ告ツク具ク壽ジュウ阿ア難ナン陀ダ
足ソク，歡カン喜キ而ニ去ク。○
已イ，合ガフ掌テウ恭キョウ敬キョウ，頭カウ面メン禮レイ



城，往妙月長者家中。
佛敎已。往詣憍睒彌大
爾時，具壽阿難陀，受
具，今悉盈滿。』
財穀、諸珍寶物及諸資



爾ル時ト，具ヒ壽ス阿ヤ難ナ陀タ怪カ未ク還ル。已シ，心シ大ク歡シ喜ブ，踊シ躍ス而シテ財ツ寶ツ悉ク皆ク盈ミ滿ス。見シ此コト事ハ入リ已シ，見シ諸ク庫ク藏ス之ノ中ニ，



佛言：「善男子！妙月，妙月長者家中庫藏盈滿？」
曾有一心甚歡喜而白佛言：「世尊！以何因緣」



長者淨信於我，受持此
雨寶陀羅尼，爲一切有
情宣說。是故，阿難受
持此陀羅尼，廣爲人說
。我以佛眼觀諸世間天



語コト難カタシ陀タ婆バ、
故コト羅ラ羅ラ人ヒト、
；以ヨリ尼ニ者モノ，魔マ、
此コト以ヨリ故コト？於ココ、梵ボン、
真マコト言コト句コト不ズ能ズ受ウケ持テ沙シャ、
不ズ可ズ作ス雨アメ、
壞コト來キ不ズ異ズ其コト障サマヤ寶ホウ、



， 故 寫 有 故
一 ？ 一 受 情 〇
切 一 切 持 耳 此
如 切 持 尚 陀
來 如 持 不 羅
隨 來 讀 聞 尼
喜 真 誦 ！ 何 善
， 語 ！ 何 況 無
一 宣 以 書 善
切 說 以 書 根



頌ウタ曰ハセ：
！世ハ尊アツク！
以レ妙ウツク伽カ他タ而ル說ハセ
阿ア難ナン陀タ白ハク佛ブツ言ゴン：「善ゼン哉カ」
揚ユウ，一イチ切セツ如ニ來ライ種シュウ植シツ。〇
如ニ來ライ稱ショウ讚サン，一イチ切セツ如ニ來ライ顯ケン



爾時，具壽阿難陀聞佛
已到勝彼岸，稽首佛勇猛。
寂慧一切智，法王不生滅，
淨信不思議，果報亦復然。
諸佛不思議，佛法亦復然；



持イ？
經ヒノ，
我スレ等クニ今ヒノ者ヒキ，
云ヒノ何ヒキ奉ヒノ！
今ヒノ此チ法ヒノ要ヒノ當ヒノ何ヒキ名ヒノ？
此チ躍ヒセ歡ヒノ喜ヒノ白ヒノ佛ヒノ言ヒノ：
「世ハ尊ヒノ說ヒノ此チ雨ヒノ寶ヒノ陀ヒノ羅ヒノ尼ヒノ經ヒノ，
踊ヒノ」



佛告阿難陀：「此經名
『妙月長者所問』，汝
當受持。亦名『能獲一
切財寶伏藏』，亦名『
一切如來稱讚雨寶陀羅



切クセ大カ眾クニ。聞ク佛ヒ所ク說セ，皆ヒセ
諸クニ天カ、人ヒ、阿カ蘇クニ羅クニ等クニ一クニ
無クニ量カ苾クニ芻ヒ及ヒ諸クニ菩クニ薩クニ，并クニ
時カ，薄クニ伽クニ梵ヒ說セ此クニ經ヒ已クニ。○
尼クニ教ヒ』，汝クニ當カ受クニ持ヒ。○



唵スハ 心スハ 唵スハ 心スハ 大スハ
室スハ 中スハ 真スハ 真スハ 歡スハ
唎スハ 心スハ 言スハ 言スハ 喜スハ，
縛スハ 素スハ 馱スハ 曰スハ 曰スハ 信スハ
素スハ 曰スハ 曰スハ 受スハ
娑スハ 娑スハ 娑スハ 娑スハ 奉スハ
縛スハ 賀スハ 賀スハ 賀スハ 賀スハ 行スハ
賀スハ 賀スハ 賀スハ 賀スハ 行スハ。

佛フツ說セツ雨ウ寶フ陀タ羅ラ尼ニ經キョウ

唵オン

噯イ素ソ

娑サ噯イ賀カ

小コ心シン真マコト言コト曰イハセ：

總迴向

誦經功德殊勝行

無邊勝福皆迴向

普願沉溺諸有情

速往無量光佛刹

十方三世一切佛

一切菩薩摩訶薩

摩訶般若波羅蜜



南無護法韋馱尊天菩薩



普為出資及受持、讀誦、輾轉流通者迴向

願以此功德 消除諸業障 增長菩提心 善根福慧足 所有刀兵劫

及與飢饉苦 悉皆盡消滅 受持讀誦者 輾轉廣流通 現眷皆安樂

先亡得超生 法界諸有情 同證極樂國 究竟成佛道

佛說雨寶陀羅尼經

繁體中文·國語注音

發行者：財團法人靈鷲山般若文教基金會

地址：23444 新北市永和區保生路二號21樓

編製單位：靈鷲山佛教教團教育院編譯室

助印戶名：財團法人靈鷲山般若文教基金會

郵撥帳號：一三二八四二二八

◎本經為發心流通·歡迎十方助印

◎製版權所有，請勿另作他用；若有合作需求，敬請連繫

靈鷲山教育網服務信箱。